

Установа адукацыі
«Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў»

ЗАЦВЯРДЖАЮ

Прарэктар па навуковай рабоце
БДУКМ

_____ В.Р. Языковіч

«19» чэрвеня 2019 г.

Рэгістрацыйны № ВД- 110 / Э вуч.

МУЗЕЕФІКАЦЫЯ І АКТУАЛІЗАЦЫЯ КУЛЬТУРНАЙ СПАДЧЫНЫ

*Вучэбная праграма ўстановы вышэйшай адукацыі
па спецыяльнасці II ступені вышэйшай адукацыі
1-23 80 02 Музейная справа і ахова гісторыка-культурнай спадчыны
Прафілізацыя: Культурная спадчына і музейялогія*

Вучэбная праграма складзена на аснове тыпавога вучэбнага плана па спецыяльнасці II ступені вышэйшай адукацыі 1-23 80 02 Музейная справа і ахова гісторыка-культурнай спадчыны. Рэг. № Е23-2-002/ пр-тып. ад 21.03.2019

СКЛАДАЛЬНІК:

Д.В. Герасімёнак, старшы выкладчык кафедры гісторыі Беларусі і музеязнаўства ўстановы адукацыі «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў», кандыдат культуралогіі.

РЭЦЭНЗЕНТЫ:

Т.А. Джумантаева, дырэктар навукова-даследчай і асветніцкай установы культуры «Нацыянальны Полацкі гісторыка-культурны музей-запаведнік», кандыдат культуралогіі, дацэнт;

В.М. Сакалова, дацэнт кафедры культуралогіі ўстановы адукацыі «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў», кандыдат культуралогіі

РЭКАМЕНДАВАНА ДА ЗАЦВЯРДЖЭННЯ:

Кафедрай гісторыі Беларусі і музеязнаўства ўстановы адукацыі «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў»
(пракакол № 12 ад 31.05.2019 г.);

Прэзідыумам навукова-метадычнага савета ўстановы адукацыі «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў»
(пракакол № 01 ад 12.06.2019 г.).

ТЛУМАЧАЛЬНАЯ ЗАПІСКА

Актуальнасць вывучэння вучэбнай дысцыпліны «Музеефікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны» абумоўлена тым, што аптымальнай формай захавання матэрыяльнай і нематэрыяльнай культурнай спадчыны з'яўляецца музейная прастора. Музеефікацыя як важны напрамак музейнай дзейнасці заключаецца ў пераўтварэнні ў аб'екты музейнага паказу, актуалізацыі і інтэрпрэтацыі як нерухомах помнікаў, так і гісторыка-культурнага асяроддзя. У сувязі з гэтым вывученне прынцыпаў, метадаў, форм музеефікацыі і актуалізацыі спадчыны з'яўляецца неабходнай умовай падрыхтоўкі спецыялістаў у гэтай галіне.

Асноўная *мэта* вывучэння вучэбнай дысцыпліны: фарміраванне ў магістрантаў теарэтычных ведаў і практычных навыкаў прымянення тэорыі і практыкі музеефікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны.

Задачы вывучэння вучэбнай дысцыпліны: азнаёміць будучых спецыялістаў з сучаснымі дасягненнямі музеефікацыі нерухомах помнікаў гісторыі і культуры; навучыць магістрантаў сучасным формам і метадам захавання і актуалізацыі культурнай спадчыны.

Зместам вучэбнай дысцыпліны «Музеефікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны» прадугледжана фарміраванне наступных кампетэнцый у адпаведнасці з тыпавым вучэбным планам па спецыяльнасці II ступені 1-23 80 02 Музейная справа і ахова гісторыка-культурнай спадчыны.

Вучэбна-прафесійныя кампетэнцыі:

- ВПК-2. Валодаць уменнем выяўляць, дыягнасціраваць і ранжыраваць актуальныя праблемы ў галіне музейнай справы, распрацоўваць практычныя рэкамендацыі па іх аптымальным вырашэнні.

Спецыяльныя кампетэнцыі:

- СК-4. Быць здольным выкарыстоўваць на практыцы метады музеефікацыі матэрыяльнай і нематэрыяльнай культурнай спадчыны, гістарычнай рэканструкцыі, абапіраючыся на вопыт айчынных і замежных музейных устаноў.

У выніку вывучэння дысцыпліны магістрантаў павінен:

ведаць:

- гістарычныя этапы, базавыя характарыстыкі (сутнасць, змест, напрамкі, прынцыпы) аховы і музеефікацыі матэрыяльнай і нематэрыяльнай культурнай спадчыны;
- сучасныя формы і метады захавання, а таксама напрамкі і фактары і актуалізацыі гісторыка-культурнай спадчыны.

умець:

- вызначаць сутнасць і інстытуцыйнае вымярэнне паняццяў «музеефікацыя спадчыны», «актуалізацыя спадчыны» і іх нарматыўна-прававое замацаванне ў заканадаўстве Рэспублікі Беларусь аб культуры;
- выяўляць асноўныя заканамернасці фарміравання і развіцця сусветнай практыкі музеефікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны ў залежнасці ад гістарычных і сацыякультурных умоў.

валодаць:

- навыкамі прымянення найноўшых навуковых дасягненняў пры вырашэнні актуальных тэарэтычных і практычных праблем музейзнаўства;
- сродкамі эфектыўнага пошуку інфармацыі ў Інтэрнэт, эфектыўнага выкарыстання навуковай літаратуры ў вучэбнай, навуковай і прафесійнай дзейнасці;

Пры выкладанні вучэбнай дысцыпліны «Музеефікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны» ўлічваецца яе сувязь з вучэбнымі дысцыплінамі «Актуальныя пытанні музейнай справы», «Гісторыя і метадалогія

вывучэння культурнай спадчыны» і іншымі дысцыплінамі, якія служаць падмуркам у набыцці прафесійных ведаў па спецыяльнасці «Музейная справа і ахова гісторыка-культурнай спадчыны».

У адпаведнасці з вучэбным планам, на вывучэнне вучэбнай дысцыпліны «Музеефікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны» прадугледжана 108 гадзін, з якіх 36 – аўдыторныя. Прыкладнае размеркаванне аўдыторных гадзін па відах заняткаў: лекцыі – 26 гадзін, семінарскія заняткі – 10 гадзін. Рэкамендаваная форма кантролю ведаў магістрантаў – экзамен.

ЗМЕСТ ВУЧЭБНАГА МАТЭРЫЯЛУ

Тэма 1. Уводзіны

Паняцце і сутнасць музейфікацыі спадчыны. Музейфікацыя як працэс захавання і аптымальнага выкарыстання гісторыка-культурнай спадчыны, выяўлення навуковай і мастацкай каштоўнасці аб'ектаў мінулай эпохі. Актуалізацыя спадчыны.

Музейфікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны як вучэбная дысцыпліна. Прадмет і задачы курса. Сувязь музейфікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны з іншымі вучэбнымі дысцыплінамі.

Тэма 2. Гістарыяграфія музейфікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны

Узнікненне цікавасці грамадскай супольнасці да аховы помнікаў гісторыі і культуры на навуковай аснове (сярэдзіна XIX – пачатак XX ст.). Гісторыка-археалагічныя і мастацтвазнаўчыя пошукі Ф. Ф. Гарнастаева, І. Я. Забеліна, Г. К. Лукомскага, І. М. Снегірова і інш. Увядзенне дэфініцыі «музейфікацыя» ў навуковы зварот (1920-я гг.). Савецкая музейзнаўчая школа. Фарміраванне палажэнняў аб музейным выкарыстанні нерухомых помнікаў. Работы В. В. Аурава, А. С. Давыдавай, А. У. Іконнікава і інш.

Еўрапейскі вопыт асэнсавання паняцця «музейфікацыя» і яго практычнага ўвасаблення. Паняцце і сутнасць тэрміна «камемарацыя» (М. Хальбвакс). Погляды на музейфікацыю як на ідэалізаванаю рэпрэзентацыю каштоўнасцей пэўнай мясцовасці ў якасці патэнцыяльнага музейнага артэфакта.

Сучасны этап вывучэння музейфікацыі культурнай спадчыны. Музеізацыя. Праблемы ўзаемаадносін музея і грамадства ў працах В. С. Сапанжы, А. А. Сундзіевай, Л. М. Шляхцінай і інш. Музейфікацыя як асноўны напрамак музейнай дзейнасці. Абагульняючыя працы М. Е. Каўлен, Э. А. Шулепавай, Т. Ю. Юрэнавай, С. І. Сотнікавай.

Распрацоўка пытанняў музеафікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны беларускімі даследчыкамі (А. І. Смолік, М. А. Бяспалая, І. Г. Лупашка, В. М. Сакалова, Я. А. Кавалёў, Д. В. Герасіме́нак і інш.). Замацаванне паняцця «спадчына» у айчынным заканадаўстве, рэнавацыя яе відаў і форм. Кодэкс Рэспублікі Беларусь аб культуры.

Тэма 3. Тэарэтычныя падыходы і практыка музеафікацыі гісторыка-культурнай спадчыны

Ахова помнікаў гісторыі і культуры як гэта папярэднік і галоўная ўмова музеафікацыі. Эвалюцыя практыкі і асноўныя кірункі музеафікацыі спадчыны. Стварэнне музейнага асяроддзя шляхам калекцыяніравання рухомах прадметаў музейнага значэння, протамазейныя зборы. Спробы музеафікацыі комплексных нерухомах помнікаў на месцы іх бытавання (Геркуланум, Пампеі).

Фарміраванне музеальнасці ў рэзідэнцыях еўрапейскай арыстакратыі. Мемарыяльныя пакоі і кабінеты. Лагойскі музей старажытнасцей К. і Я. Тышкевічаў. Мемарыяльныя музеі ў дамах і сядзібах выдатных дзеячаў гісторыі, мастацтва і культуры.

Сучасны стан аб'ектаў гісторыка-культурнай спадчыны на тэрыторыі Беларусі. Узаемасувязь адносін да помнікаў гісторыі і культуры ў залежнасці ад сацыяльна-эканамічнай, ідэалагічнай і культурнай эвалюцыі грамадства. Нематэрыяльная культурная спадчына.

Спосабы ўключэння матэрыяльнай і нематэрыяльнай гісторыка-культурнай спадчыны ў актуальную сацыякультурную прастору. Сучасная практыка стварэння музейнай прасторы на месцы бытавання помніка гісторыі і культуры (кансервацыя, фрагментарная рэстаўрацыя (аналітычны метады), цэласная рэстаўрацыя (сінтэтычны метады).

Формы захавання гісторыка-культурнай спадчыны (фіксацыя, частковая рэканструкцыя, поўная рэканструкцыя «на аптымальную дату»,

мадэляванне, канструяванне, рэвіталізацыя). Музеефікацыя як завяршальная стадыя, што дазваляе ажыццявіць пераход ад рэвіталізацыі да актуалізацыі гісторыка-культурнай спадчыны.

Тэма 4. Дзяржаўная палітыка ў галіне аховы гісторыка-культурнай спадчыны

Працэс захавання нерухомай гісторыка-культурнай спадчыны ў рэчышчы прававой палітыкі Расійскай імперыі. Пастановы, указы, цыркуляры міністэрстваў па зборы сведчаньняў аб рэштках старажытнасці (1826, 1848, 1866, 1877, 1882, 1903 гг.). Органы дзяржаўнай улады з неабходнымі паўнамоцтвамі па ахове помнікаў гісторыі і культуры. Фарміраванне сістэмы навуковых таварыстваў, стварэнне грамадскіх арганізацый.

Заканадаўства па ахове гісторыка-культурнай спадчыны ў перыяд савецкай дзяржаўнасці. Рэгуляванне аховы помнікаў БССР саюзным (1922–1991 гг.) і рэспубліканскім заканадаўствам аб культуры. Ахова гісторыка-культурнай спадчыны на тэрыторыі Заходняй Беларусі (1921–1939 гг.).

Правое рэгуляванне адносін у сферы аховы і выкарыстання матэрыяльнай і нематэрыяльнай гісторыка-культурнай спадчыны на тэрыторыі незалежнай Беларусі. Кодэкс Рэспублікі Беларусь «Аб культуры». Юрыдычнае прызнанне спадчыны ў якасці гісторыка-культурнай каштоўнасці. Дзяржаўны спіс гісторыка-культурных каштоўнасцей Рэспублікі Беларусь. Міжнародныя дамовы і пагадненні.

Тэма 5. Музейная прэзентацыя гісторыка-культурнай спадчыны

Прынцыпы і метады музеефікацыі і прэзентацыі нерухомай культурнай спадчыны беларускімі музеямі. Комплексны характар стварэння музея на месцы бытавання помніка гісторыі і культуры. Праблемы захавання аўтэнтычнасці аб'ектаў гісторыка-культурнай спадчыны.

Рэвіталізацыя помнікаў гісторыі і культуры ў залежнасці ад вырашаемых задач. Падрыхтоўчы этап музефікацыі (збор архіўнага матэрыялу, камплектаванне фондаў і выбар музейных прадметаў і экспазіцыйных матэрыялаў). Віды работ на гісторыка-культурных каштоўнасцях (аднаўленне; дапаўненне; кансервацыя; прыстасаванне; перамяшчэнне; рамонт; раскрыццё; рэгенерацыя; рэканструкцыя; рэстаўрацыя). Праблемы вызначэння сувязі аб'ектаў гісторыка-культурнай спадчыны з сацыякультурным развіццём сучаснага грамадства; іх папулярызацыя і інтэрпрэтацыя ў інфармацыйнай прасторы сродкамі музейнай і турысцкай дзейнасці.

Тэма 6. Перспектывы актуалізацыі і папулярызацыі культурнай спадчыны

Фактары актуалізацыі культурнай спадчыны на тэрыторыі Беларусі (спрыяльнае сацыяльна-культурнае асяроддзе, актывізацыя ролі дзяржавы і грамадскіх ініцыятыў, асветніцкай дзейнасці, адраджэнне традыцый, гістарычнай і культурнай памяці, комплекснае выкарыстанне форм і метадаў музефікацыі матэрыяльнай нерухомай гісторыка-культурнай спадчыны). Традыцыйная форма актуалізацыі спадчыны («пад музей» ці «як музей»).

Турысцка-экскурсійная дзейнасць як перспектыўны кірунак актуалізацыі спадчыны. Крытэрыі ацэнкі турыстычнага патэнцыялу аб'екта гісторыка-культурнай спадчыны (навуковая каштоўнасць, аксіялагічная значымасць, ступень захаванасці і прыстасаванасці, магчымасці прэзентацыі і папулярызацыі) Спосабы выкарыстання матэрыяльнай і нематэрыяльнай культурнай спадчыны пад патрэбы турысцка-экскурсійнай дзейнасці.

Сучасныя крыніцы камунікацыі і іх роля ў папулярызацыі гісторыка-культурнай спадчыны. Сацыяльныя сеткі, Інтэрнэт-рэсурсы.

ВУЧЭБНА-МЕТАДЫЧНАЯ КАРТА ВУЧЭБНАЙ ДЫСЦЫПЛІНЫ
(дзённая форма атрымання адукацыі)

| Нумар раздзела, тэмы | Назва раздзела, тэмы | Колькасць аўдыторных гадзін | | Колькасць гадзін КСР | Форма кантролю ведаў |
|----------------------|--|-----------------------------|---------------------|----------------------|---|
| | | Лекцыі | Семінарскія заняткі | | |
| | Уводзіны | 0,5 | | | |
| 1. | Гістарыяграфія музеафікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны | 3,5 | | | Выбарачнае апытанне, тэставае заданне, пісьмовая работа |
| 2. | Тэарэтычныя падыходы і практыка музеафікацыі гісторыка-культурнай спадчыны | 4 | 2 | 2 | Выбарачнае апытанне, тэставае заданне, пісьмовая работа |
| 3. | Дзяржаўная палітыка ў галіне аховы гісторыка-культурнай спадчыны | 4 | 2 | 2 | Выбарачнае апытанне, тэставае заданне, пісьмовая работа |
| 4. | Музейная прэзентацыя гісторыка-культурнай спадчыны | 4 | 2 | 2 | Выбарачнае апытанне, тэставае заданне, пісьмовая работа, дыскусія, падрыхтоўка мультымедычных прэзентацый |
| 5. | Перспектывы актуалізацыі і папулярызацыі культурнай спадчыны | 4 | 2 | 2 | Выбарачнае апытанне, тэставае заданне, пісьмовая работа, дыскусія |
| | Разам: | 20 | 8 | 8 | |

ВУЧЭБНА-МЕТАДЫЧНАЯ КАРТА ВУЧЭБНАЙ ДЫСЦЫПЛІНЫ
(завочная форма атрымання адукацыі)

| Нумар раздзела, тэмы | Назва раздзела, тэмы | Колькасць аўдыторных гадзін | |
|----------------------|--|-----------------------------|------------------------|
| | | Лекцыі | Семінарскія заняткі |
| | Уводзіны | 0,5 | |
| 1. | Гістарыяграфія музейфікацыі і актуалізацыі культурнай спадчыны | 1,5 | |
| 2. | Тэарэтычныя падыходы і практыка музейфікацыі гісторыка- культурнай спадчыны. Дзяржаўная палітыка ў галіне аховы гісторыка-культурнай спадчыны | 2 | |
| 3. | Музейная прэзентацыя гісторыка- культурнай спадчыны. Перспектывы актуалізацыі і папулярнага культурнай спадчыны | 2 | 2 |
| | Разам: | 6 | 2 |

ІНФАРМАЦЫЙНА-МЕТАДЫЧНАЯ ЧАСТКА

Літаратура

Асноўная:

1. Герасіме́нак, Д. В. Сутнасць музеефікацыі: генезіс і эвалюцыя / Д. В. Герасіме́нак // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. – 2016. – № 2 (26). – С. 167-174.
2. Герасіме́нак, Д. В. Музеефікацыя сядзібна-паркавых комплексаў Рэспублікі Беларусь як сродак актуалізацыі гісторыка-культурнай спадчыны : аўтарэф. дыс. ... канд. культуралогіі : 24.00.03 / Д. В. Герасіме́нак ; Беларус. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў. – Мінск, 2018. – 24 с.
3. Каулен, М. Е. Музеефикация историко-культурного наследия России / М. Е. Каулен. – М.: Этерна, 2012. – 432 с.
4. Каулен, М. Е. Словарь актуальных музейных терминов / М. Е. Каулен, А. А. Сундиева, И. В. Чувилова [и др.] // Музей. – 2009. – №5. – С. 47-68.
5. Кодекс Рэспублікі Беларусь аб культуры: уступае ў сілу з 3 лютага 2017 г. – Мінск: Нац. цэнтр прававой інфарм. Рэсп. Беларусь, 2016. – 272 с.
6. Мартыненка, И. Э. Понятие и состав историко-культурного наследия Республики Беларусь / И. Э. Мартыненка // Культура: управление, экономика, право. – 2014. – № 3. – С. 20-26.
7. Несцярчук, Л. М. Ахова гісторыка-культурнай спадчыны Беларусі / Л. М. Несцярчук. – Мінск: БЕЛТА, 2003. – 283 с.
8. Шулепова, Э. А. Музеефикация памятников / Э. А. Шулепова // Российская музейная энциклопедия: В 2 т. / Рос. ин-т культурологии МК РФ и РАН; редкол.: В.Л. Янин (пред.) [и др.]. – М.: Прогресс: Рипол классик, 2001. – Т. 1. – С. 390–392.

Дадатковая:

1. Ананьев, В. Г. История зарубежной музеологии / В. Г. Ананьев. – СПб. : СПбГУ, 2014. – 136 с.
2. Гужалоўскі, А. А. Гісторыя музейнай справы Беларусі : вучэб.-метадапам. / А. А. Гужалоўскі. – Мінск : БДУ, 2012. – 303 с.
3. Дзяржаўны спіс гісторыка-культурных каштоўнасцей Рэспублікі Беларусь / Міністэрства культуры Рэсп. Беларусь. – Мінск : БЕЛТА, 2009. – 680 с.
4. Культурный ландшафт как объект наследия / под. ред. Ю. А. Веденина, М. Е. Кулешовой. – М.: Институт Наследия; СПб.: Дмитрий Буланин, 2004. – 620 с.
5. Музеі Беларусі = Музеи Беларуси : давед. выданне / рэдкал.: С. Ф. Дубянецкі [і інш.]. – Мінск : БелЭн, 2008. – 559 с.
6. Руководство по выполнению Конвенции об охране всемирного наследия [Электронный ресурс] / ООН по вопросам образования, науки и культуры; Межправительственный комитет по охране всемирного культурного и природного наследия; Центр всемирного наследия. – Режим доступа: <http://whc.unesco.org/archive/opguide-rus.pdf>.
7. Сапанжа, О. С. Музеология: историография и методология / О. С. Сапанжа ; Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена. – СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2014. – 111 с.
8. Сапанжа, О. С. Теория музея и музейности: историографический обзор и историческая типология / О. С. Сапанжа. – СПб. : Экспресс, 2011. – 97 с.

Характарыстыка рэкамендуемых метадаў выкладання

Пры арганізацыі выкладання вучэбнай дысцыпліны «Музеефікацыя і актуалізацыя культурнай спадчыны» рэкамендуецца выкарыстоўваць традыцыйныя формы і метады навучання магістрантаў: лекцыйныя і семінарскія заняткі, а таксама элементы самастойнай работы.

У лік эфектыўных педагагічных тэхналогій, якія спрыяюць развіццю ў магістрантаў крытычнага мыслення, вопыту фарміравання і выкарыстання інструментарыя вучэбна-даследчай дзейнасці, ролевага і імітацыйнага мадэлявання, магчымасці творча засвойваць новы вопыт, вылучаюцца тэхналогіі: праблемнага навучання; развіцця крытычнага мыслення; практнага навучання; камунікацыйныя і інфармацыйныя тэхналогіі; тэхналогіі вучэбна-даследчай дзейнасці; метады аналізу канкрэтных сітуацый; іншыя інавацыйныя і інтэрактыўныя метадыкі.

Метадычныя рэкамендацыі па арганізацыі і выкананні самастойнай работы магістрантаў

Арганізацыя самастойнай работы магістрантаў прадугледжвае падрыхтоўку магістрантамі інфармацыйных матэрыялаў на адпаведную тэматыку, мультымедыя прэзентацый па асобных падразделах курса, вывучэння дадатковых крыніц і літаратуры, падрыхтоўцы да экзамена і інш.

Самастойная работа магістрантаў накіравана на:

- фарміраванне навыкаў пошуку і аналізу розных відаў інфармацыі;
- засваенне, сістэматызацыю і трансляцыю атрыманых ведаў у будучай прафесійнай дзейнасці;
- развіццё дадатковых навукова-даследчых навыкаў.

Кантроль за выкананнем самастойнай работы з'яўляецца бягучым і рэалізуецца праз электронную пошту, індывідуальныя кансультацыі, падчас лекцыйных і семінарскіх заняткаў, а таксама падчас правядзення экзамена.

Пералік рэкамендуемых сродкаў дыягностыкі вынікаў вучэбнай дзейнасці магістрантаў

Арганізацыя вучэбнай работы магістрантаў накіравана на засваенне лекцыйнага матэрыялу, а таксама на самастойны пошук і падрыхтоўку інфармацыйных матэрыялаў да семінарскіх заняткаў па вучэбнай дысцыпліне.

Для дыягностыкі атрыманых магістрантамі ведаў прадугледжваецца выкарыстанне наступных сродкаў:

- тэставыя заданні па асобных падраздзелах і дысцыпліне ў цэлым;
- пісьмовыя работы па асобных падраздзелах дысцыпліны;
- мультымедыя прэзентацыі па асобных падраздзелах дысцыпліны;
- выступленні магістрантаў на семінарскіх занятках па самастойна падрыхтаваных тэмах.

Выніковая ацэнка вынікаў вучэбнай дзейнасці прадугледжвае правядзенне экзамена.